VDP150MH6 – STUDIO BEAM 150

1. Introduction & Features





Thank you for buying the **VDP150MH6** professional moving head ! Please read the manual carefully before bringing this device into service.
The packaging contains one **VDP150MH6**, a power cable, an XLR connection cable, a safety cable and this manual.
Make sure there is no damage caused by transportation. Should there be any, consult your dealer and don't install this device.

2. Safety Instructions



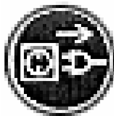
Be very careful during the installation : touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Do not touch the device during operation as the housing heats up



Keep this device away from rain and moisture



Unplug the mains lead before opening the housing

- A qualified technician should install and service this device.
- Damage caused by disregarding certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for the ensuing defects or problems.
- Do not switch the device on immediately if it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device falls under protection class I. It is essential, therefore, that the device be earthed. Have this device installed by a qualified technician.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage from sharp edges. Ask an authorised dealer to replace the cord if necessary.
- Always disconnect the device from the mains when it is not in use or when you wish to clean it. Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- There may be some smoke or a particular smell when the device is activated for the first time. This is normal and the smell will gradually disappear.
- Do not look directly at the light source as sensitive people may go into epileptic shock if they do.
- Note that damage caused by user modifications to the device are not covered by the warranty. Keep the device away from children and unauthorised users.

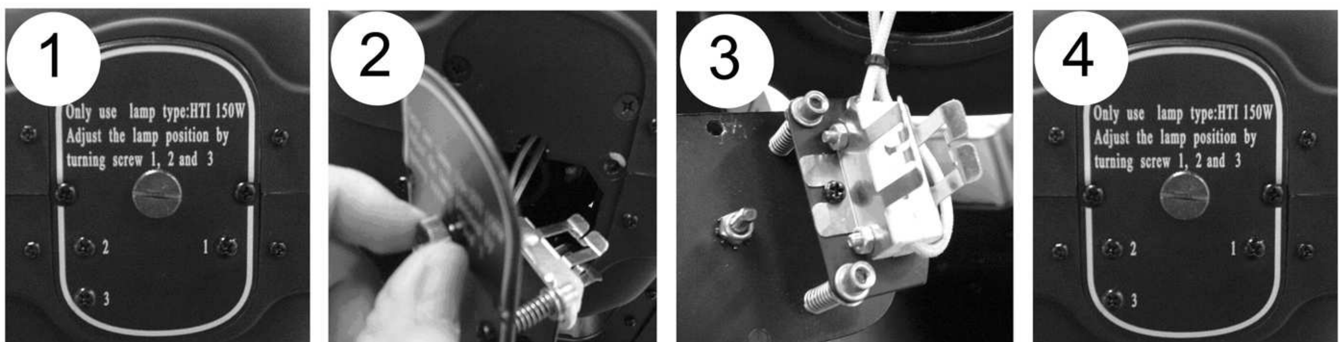
3. General Guidelines

- This device is a lighting effect for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDP150MH6** should only be used indoors with an alternating current of max. 230Vac/50Hz.
- Lighting effects are not designed for permanent operation. Operation breaks at regular intervals will protect the device against malfunction.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.
- Select a location where the device will be protected against extreme heat, moisture and dust. Respect a minimum distance of 0.5m between the projector's light output and the target surface.
- Use an appropriate safety cable to fix the device (e.g. VDLSC7 or VDLSC8). When fixing the device on a raised-from-the-ground supprt, be sure to use no less than screws and nuts of M10 x 25mm and insert them in the prearranged screw holes in the base of the ficture.
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not permit operation by unqualified people. Any damage that may occur will probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- Note that all modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short-circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.

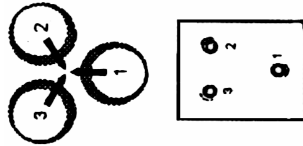
4. Installation

a) Lamp

- Only fit or replace the lamp when the device is unplugged from the mains. Replace any deformed or damaged lamp.
- Let the lamp cool before replacing it as its temperature can reach 700℃ during operation.
- Do not touch the lamp with your bare hands when you're installing a halogen lamp. Use a cloth to insert or remove a halogen lamp.
- Do not install lamps with a higher wattage. The temperatures they generate are too hot for this device.
- Insert one 230V/150W HTI GY9.5 lamp (code LAMP150HTI) :



1) Unscrew the 2 screws in the plate at the back.
2) Grasp the knob in the middle of the plate and pull the socket holder towards you.
3) Carefully insert the lamp into the socket. Remember not to touch the bulb with your bare hands and to insert the lamp correctly (one pin is larger than the other!!). Slide the lamp holder back into place and fasten the 2 screws.
4) The plate carries three small screws (marked 1, 2 & 3) that are used to adjust the position of the lamp. Remember that the lamp is not of the hot-restrike type : you must wait ± 10 min. after having turned off the lamp before you can turn it back on again.



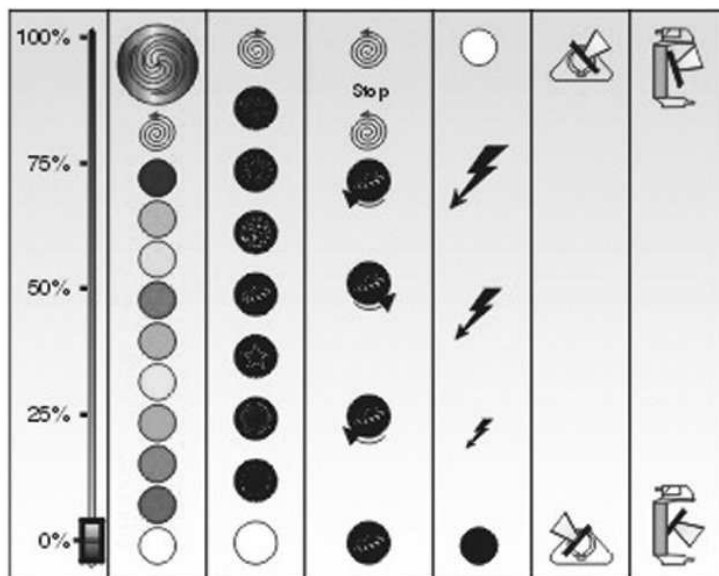
Remarks :

1) Do not operate the device when the cover is off.
2) If necessary, you can slightly realign these screws in order to achieve max. light output.

b) Mounting the Device

- Respect EN 60598-2-17 and all other applicable norms during installation. A qualified person should install this device.
- The construction to which the device is attached should be able to support 10 times the weight for one hour without deformation.
- The installation must always be secured with a secondary attachment e.g. a safety cable (**VDLSC8**).
- Never stand directly below the device when mounting, removing or servicing it. Have a qualified technician check the device before you bring it into service. Have a qualified technician check the entire installation once a year.
- Install the device in a location where few people pass by and that is inaccessible to unauthorised persons.
- Overhead mounting requires extensive experience : calculating work load limits, determining the installation material to be used… Have the material and the device itself checked from time to time. Do not attempt to install the device yourself if you lack these qualifications as improper installation can result in injuries.
- Make sure there are no flammable materials within a 50cm radius of the device.
- A qualified electrician should carry out the electric connection.
- Connect the device to the mains with the power plug. In general, lighting effects should not be connected to dimming packs.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.

5. Use



The moving head is controlled by 6 DMX channels :

CHANNEL 1 : selects one of the 10 colours or colour cycle or rainbow effect
CHANNEL 2 : selects one of the gobos or the gobo cycle
CHANNEL 3 : gobo rotation : direction + speed
CHANNEL 4 : strobe (0-10Hz)
CHANNEL 5 : pan movement (max. 360°)
CHANNEL 6 : tilt movement (max. 265°)

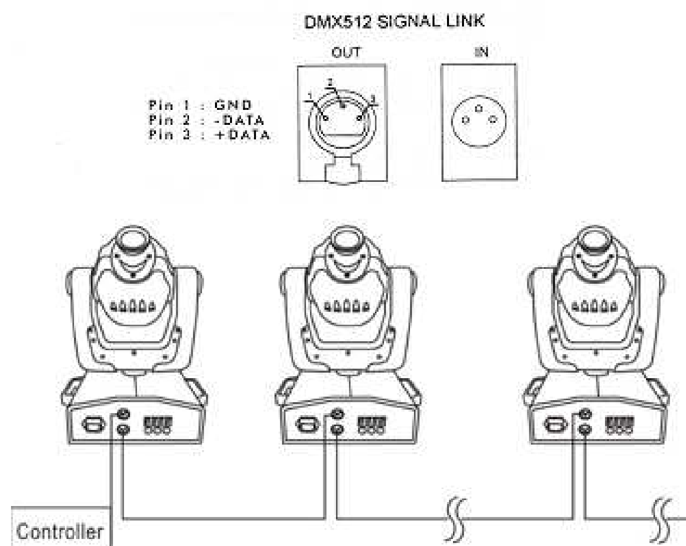
a) DMX Values per Channel

Channel N°	Description	From	To	Function
1	Colour wheel	0	16	open/white
		17	33	light blue
		34	50	pink
		51	67	green
		68	84	yellow
		85	101	purple
		102	118	turquoise
		119	135	dark green
		136	152	dark blue
		153	163	salmon pink
		164	255	forwards rainbow effect from slow to fast
2	rotating gobo wheel	0	31	open
		32	63	gobo 1 (dichroic, multicoloured)
		64	95	gobo 2 (metal)
		96	127	gobo 3 (metal)
		128	159	gobo 4 (metal)
		160	191	gobo 5 (metal)
		192	223	gobo 6 (metal)
		224	255	gobo 7 (metal)

3	gobo rotation	0	7	no rotation
		8	134	forward gobo rotation (slow → fast)
		124	131	no rotation
		132	255	backward gobo rotation (slow → fast)
4	strobe	0	11	shutter closed
		12	128	shutter open
		129	239	strobe effect (slow → fast)
		240	255	no function (shutter open)
5	pan	0	255	8 bits
6	tilt	0	255	8 bits

b) DMX512 Connection

Connect the provided XLR cable with the female 3-pin XLR output of your controller and the other side to the male 3-pin XLR input of the **VDP150MH6**. You can connect multiple VDL150MH6's in series. Use a screened cable with XLR input and output connectors. Please refer to the figure below.



c) DMX-512 Connection with DMX Termination

A DMX terminator is recommended for installations where the DMX cable has to run a long distance or is in an electrically noisy environment (e.g. discos). The terminator prevents corruption of the digital control signal by electrical noise. The DMX terminator is simply an XLR plug with a 120Ω resistor between pins 2 and 3, which is then plugged into the XLR output socket of the last device in the chain.

d) Selecting the Start Address for the DMX Projector

All DMX-controlled devices need a digital start address so that the correct device responds to the signals. This digital start address is the channel number from which the device starts to "listen" to the digital commands from the DMX controller. Enter the correct number and read it from the display located on the base of the **VDP150MH6**.

You can use the same starting address for a whole group of devices or enter an individual one for every device.
When using one single address, all the units will “listen” to the control signal on one particular channel. In other words: changing the settings of one channel will affect all devices simultaneously. If you set different addresses, each device will “listen” to a separate channel number. Changing the settings of one channel will only affect the device in question.
In the case of the 6-channel **VDP150MH6**, you will have to set the start address of the first device to 1, the second unit to 7 (6 + 1), the third to 13 (7 + 6), and so on.

e) Selecting the Function

Use the three push buttons and the display to set the various functions. When you turn on the device, the display setting will be the same as when you turned it off.

Procedure:

- Hold ENTER for 3 seconds until the display starts to flash
- Select a different function with UP
- Press ENTER to confirm the selected function or press EXIT/DN to cancel
- The abbreviation of the active function will flash. Activate or deactivate it with the UP or EXIT/DN button.
- Press ENTER again to confirm your settings.
- Press EXIT/DN to save the settings and exit the menu.

Please refer to the table below for the different settings :

S/N	Function Display	Option Select	Return to Main Menu	Display	Explanation
0	A - - -	A001...A511	√	AXXX	Set the DMX starting address
1	RUN	ON / OFF	√	RUN	Runs the program preinstalled in the EEPROM.
2	FOCU	ON / OFF	√		Focus, open the shutter, select white light
3	DISP	DP - X	√	DXXX	Display the DMX value per channel
4	RDIS	ON / OFF	√		Reverse display
5	RPAN	ON / OFF	√		Reverse pan
6	RTILT	ON / OFF	√		Reverse tilt
7	REST	ON / OFF	√		Reset
8	INDA	ON / OFF	√		Install software into the EEPROM
9	LAMP	ON / OFF	√		Lamp ON/OFF control
10	VER	V – 1.0	√		Software version
11	TIME	OPEN	√	XXXX	Activation duration (for future versions of this device)
		CLR	√		Reset lamp working duration (when inserting a new lamp)
12	TEST	TE – 1 ↓ TE - 16	√		Test the function of each channel
13	CONT	CN – X	√		
14	EDIT	SCE1	PAR-1 ↓ PAR-N	11 XX ↓ 1N XX	Edit a scene without controller

			TIME	1T – X	The run time of that scene
			CNIN	ON/OFF	Edit a scene through a controller
		↓			
		SCE15	PARL ↓ PAR-N	F 1 XX ↓ F N XX	Edit a scene without controller
			TIME	F T – X	The run time of that scene
			CNIN	ON/OFF	Edit a scene through a controller

6. Error Messages

The device resets when you turn it on. The display may read "XERR" when there are problems with one or more channels. "X" stands for channel 1, 2, 5 or 6, depending on the defective channel e.g. "2ERR" is displayed when there is an error in channel 2. If there is an error on channels 1, 2 & 5 at the same time, you may see the error message "1ERR", "2ERR","5ERR" flash 5 times. The device will then emit a reset signal, thereby resetting all the stepper motors. If the device remains in error mode after 3 attempts, it will not work if there are at least 3 separate errors. All channels will stop functioning if this is the case. If there are less than 3 errors the device can still be operated with exception of those non-functioning channels.

1ERR : Colour wheel error
This message will appear after the device is reset if the magnetic indexing circuit malfunctions (sensor failed or magnet missing) or the stepper motor is defective (or its drive circuit on the main PCB). The colour wheel is not placed in the default position after the reset.

2ERR : Rotating gobo wheel error
This message will appear after the device is reset if the magnetic indexing circuit malfunctions (defective sensor or magnet missing) or the stepping-motor is defective (or its drive circuit on the main PCB). The rotating gobo-wheel is not placed in the default position after the reset.

5ERR : Pan movement error
This message appears after the device is reset if the magnetic indexing circuit (for left-right movement) malfunctions (defective sensor or magnet missing) or the stepping-motor is defective (or its driving IC on the main PCB). The yoke is not placed in the default position after the reset.

6ERR : Tilt movement error
This message will appear after the reset of the device if the head's magnetic indexing circuit (for up-down movement) malfunctions (defective sensor or magnet missing) or the stepping-motor is defective (or its driving IC on the main PCB). The head is not located in the default position after the reset.

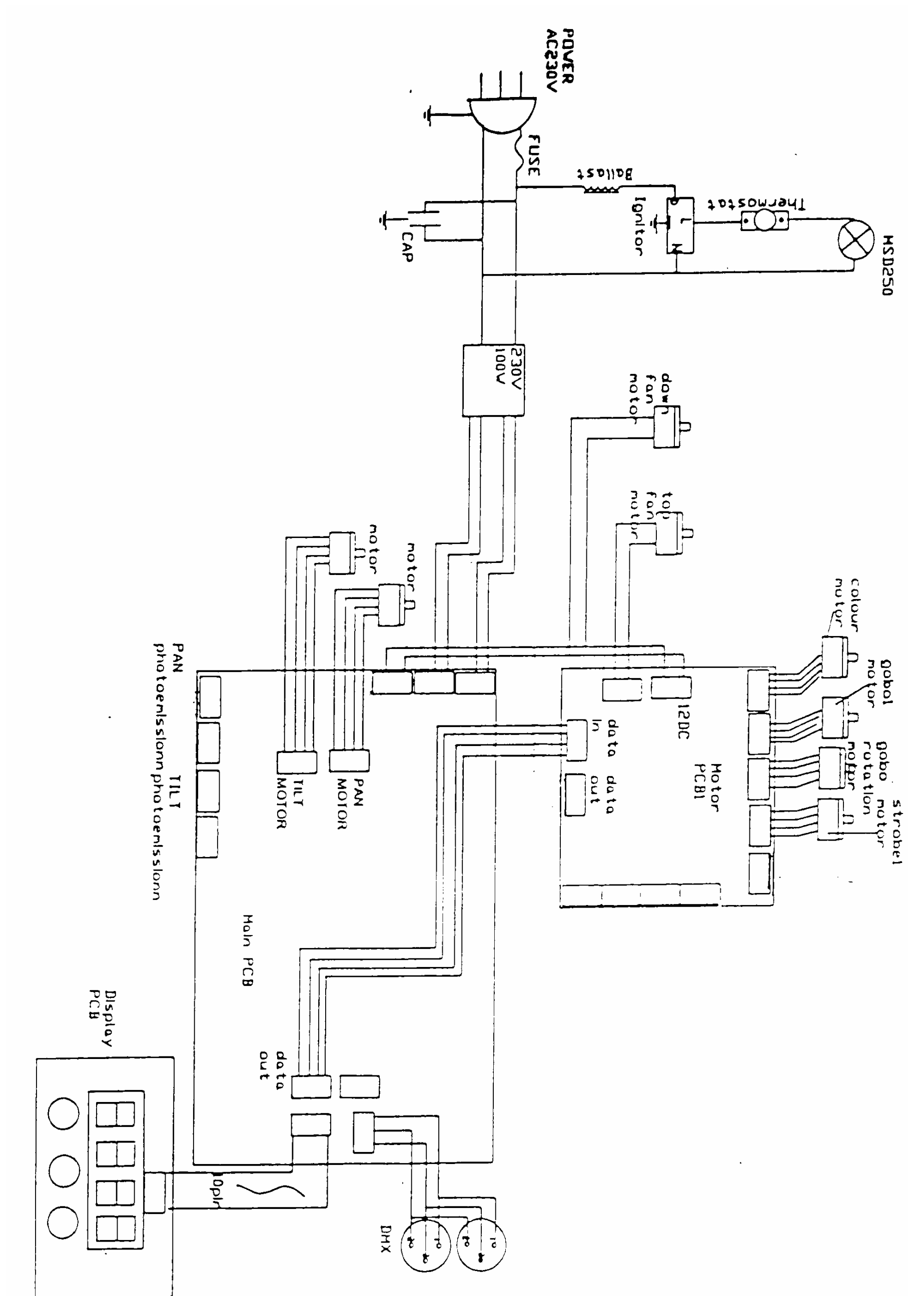
7. Cleaning and Maintenance

1. All screws for installing the devices or parts of the device have to be screwed down tight and must not be corroded.
2. The housing, the lenses, the mounting supports and the installation location (e.g. ceiling, suspension, trussing) should not be modified or tampered with e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections, …
3. The electric power supply cables must not show any damage. Have the device installed by a qualified technician.
4. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
5. Wipe the device regularly with a moist cloth. Do not use alcohol or solvents.
6. There are no user-serviceable parts apart from the lamp. Contact your dealer for spare parts if necessary.
7. Replace worn-out mechanical parts and make sure the mechanical parts are balanced.

8. Technical Specifications (see also fig. on p. 9)

Power Supply	max. 230VAC/50Hz
Power Consumption	max. 300W
Dimensions	320 x 280 x 460mm
Total Weight	14kg
Lamp	1 x 230V / 150W HTI, GY9.5 socket
Max. Ambient Temperature	45℃
Max. Housing Temperature	75℃
Motors	6 micro motors

The information in this manual is subject to change without prior notice.


POWER
AC230V
FUSE
Ballast
Ignitor
Thermostat
HSD250
CAP
230V
100V
down fan motor
top fan motor
colour motor
gobo motor
gobo rotation motor
strobel motor
Motor PCB1
12DC
data in
data out
PAN MOTOR
TILT MOTOR
PAN
TILT
Main PCB
data out
Display PCB
10pin
DMX

VDP150MH6 – 6-KANAALS MOVING HEAD

1. Inleiding en kenmerken

Dank u voor uw aankoop ! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt.
De verpakking bevat een **VDP150MH6** professionele moving head, een voedingskabel, een XLR aansluitkabel, een veiligheidskabel en deze handleiding.
Ga na of het toestel niet werd beschadigd tijdens het transport. Zo ja, stel dan de installatie van het toestel uit en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



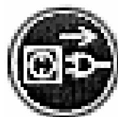
Wees voorzichtig bij de installatie : raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Raak het toestel niet aan wanneer het in gebruik is : de behuizing wordt warm.



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid



Ontkoppel de voedingskabel en open dan pas de behuizing

- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoold technicus.
- De garantie geldt niet voor schade die werd veroorzaakt door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Om beschadiging te vermijden, mag u het toestel niet onmiddellijk inschakelen indien het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel kamertemperatuur heeft bereikt.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoold technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning die wordt vermeld in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet worden gekrimpt of beschadigd door scherpe voorwerpen. Zo ja, laat uw dealer dan een nieuwe voedingskabel aanbrengen.
- Ontkoppel het toestel voor u het reinigt en wanneer het niet in gebruik is. Raak de voedingskabel enkel aan via de plug en trek nooit aan de voedingskabel om de plug los te koppelen.
- Wanneer u het toestel voor het eerst aansluit, kan dit gepaard gaan met rookontwikkeling en een bepaalde geur. Dit is normaal en de geur zal geleidelijk aan verdwijnen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. De lichtbron kan bij gevoelige mensen leiden tot een aanval van epilepsie.
- Schade veroorzaakt door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie. Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en amateurs.

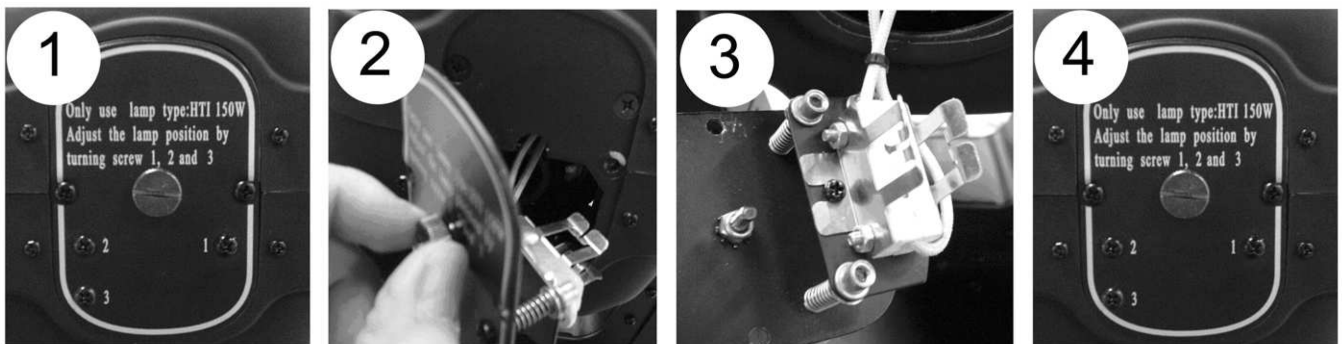
3. Algemene Richtlijnen

- Dit toestel is een lichteffect voor professioneel podiumgebruik in disco's, theaters, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken met een AC stroom van max. 230Vac/50Hz.
- Lichteffecten zijn niet geschikt om doorlopend te werken. Schakel het toestel af en toe een tijdje uit om het te beschermen tegen defecten.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Bij de keuze van de installatieplaats moet u nagaan of het toestel niet wordt gehinderd door stof, extreme temperaturen en grote hitte. Zorg voor een afstand van minimum 50 cm tussen de lichtuitgang van de projector en het oppervlak waarop u wilt projecteren.
- Maak het toestel vast met een geschikte veiligheidskabel (bv. **VDLSC7** of **VDLSC8**). Gebruik M10 x 25mm moeren en bouten en gebruik de voorgeboorde montageopeningen in de basis van het toestel.
- Maak u eerst vertrouwd met de werking van dit toestel. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel voor de toepassingen die hier worden beschreven om kortsluitingen, brandwonden, elektroshocks, gevaar voor ontploffing van de lampen, enz. te vermijden. U kunt het toestel beschadigen en de garantie vervalt automatisch indien u het toestel op een ongeoorloofde manier gebruikt.

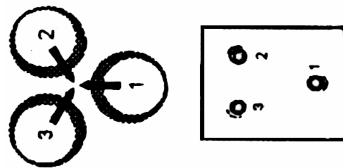
4. Installatie

a) Lampen

- U mag een lamp enkel vervangen wanneer het toestel niet is aangesloten op het lichtnet. Vervang een vervormde of beschadigde lamp.
- Laat een lamp afkoelen voor u hem vervangt : de temperatuur van zo’n lamp kan tijdens gebruik opwarmen tot zo’n 700℃.
- Raak een halogeenlamp niet aan met uw blote handen. Gebruik een droge doek om een halogeenlamp te vervangen.
- Gebruik geen lampen met een hoger wattage dan toegelaten. Ze genereren temperaturen die hoger zijn dan de maximumtemperaturen waarvoor dit toestel is ontworpen.
- Breng één 230V/150W HTI GY9.5 lamp in (code LAMP150HTI) :



1) Maak de twee schroeven los in het plaatje aan de achterkant van het toestel.
2) Grijp de knop in het midden van het plaatje en trek de lamphouder naar u toe.
3) Stop de lamp voorzichtig in de fitting. Raak de lamp niet aan met uw blote handen en let erop dat de lamp slechts op 1 manier kan worden geïnstalleerd (de ene pin is wat groter dan de andere!!). Breng de lamphouder weer op z'n plaats en span de twee schroeven in het plaatje weer aan.
4) In het plaatje bevinden zich ook drie kleine schroeven : 1, 2 & 3. Deze schroeven regelen de positie van de lamp. Onthoud dat de lamp eerst moet afkoelen (± 10 min.) voor u het toestel weer kunt inschakelen.



Opmerking :

1) Stel het toestel niet in werking wanneer het deksel is verwijderd.
2) Zo nodig kunt u deze schroeven een beetje richten voor een maximale lichtuitgang.

b) Toestel monteren

- Respecteer EN 60598-2-17 en alle andere normen die van toepassing zijn. Laat dit toestel installeren door een geschoold technicus.
- De constructie waaraan het toestel is bevestigd, moet zonder beschadiging en gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen.
- Maak de **VDP150MH6** ook vast met een veiligheidskabel (**VDLSC7** of **VDLSC8**).
- Neem nooit plaats onder het toestel wanneer u het monteert, verwijdert of schoonveegt. Laat het toestel controleren door een geschoold technicus voor u het in gebruik neemt en laat het 1 x per jaar volledig nakijken.
- Installeer dit toestel op een plaats waar niemand het kan aanraken en waar niet veel mensen voorbijkomen.
- Een degelijke praktijkervaring is vereist voor de installatie van dit toestel. U moet de max. belasting van de draagconstructie kunnen berekenen, weten welk constructiemateriaal u kunt gebruiken en u moet het gebruikte materiaal en het toestel zelf af en toe laten nakijken. Monteer het toestel niet zelf indien u niet over deze eigenschappen beschikt. Een slechte montage leidt tot risico's.
- Verwijder alle brandbaar materiaal in een straal van 50cm rond het toestel.
- Een geschoold elektricien moet het toestel aansluiten.
- Sluit het toestel aan op het lichtnet via de voedingsplug. Lichteffecten worden bij voorkeur niet aangesloten op een dimmerpack.
- De installatie moet worden goedgekeurd door een expert voor het toestel in gebruik wordt genomen.

5. Gebruik (zie fig. blz. 4)

De VDL150MH6 wordt gestuurd door 6 DMX kanalen :

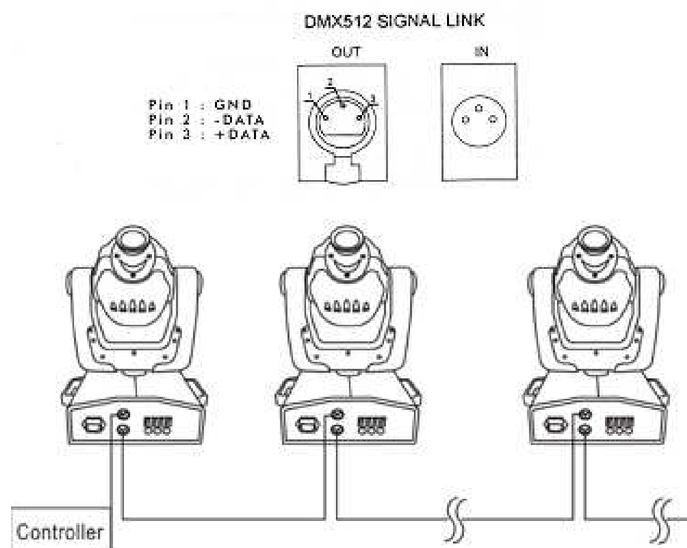
KANAAL 1 : selecteert 1 van de 10 kleuren OF kleurcyclus OF regenboogeffect
KANAAL 2 : selecteert 1 van de gobo's of de gobo-cyclus
KANAAL 3 : gobo draaibeweging : richting + snelheid
KANAAL 4 : stroboscoop (0-10Hz)
KANAAL 5 : pan beweging (max. 360°)
KANAAL 6 : tilt beweging (max. 265°)

a) DMX waarden per kanaal

Kanaalnr.	Beschrijving	van	tot	Functie
1	Kleurwiel	0	16	open/wit
		17	33	lichtblauw
		34	50	roze
		51	67	groen
		68	84	geel
		85	101	paars
		102	118	turquoise
		119	135	donkergroen
		136	152	donkerblauw
		153	163	zalmroze
		164	255	voorwaarts regenboogeffect van traag naar snel
2	draaiend gobowiel	0	31	open
		32	63	gobo 1 (dichroïsch, veelkleurig)
		64	95	gobo 2 (metaal)
		96	127	gobo 3 (metaal)
		128	159	gobo 4 (metaal)
		160	191	gobo 5 (metaal)
		192	223	gobo 6 (metaal)
		224	255	gobo 7 (metaal)
3	gobo draaibeweging	0	7	geen draaibeweging
		8	134	voorwaartse gobo draaibeweging (traag → snel)
		124	131	geen draaibeweging
		132	255	achterwaartse gobo draaibeweging (traag → snel)
4	strobo	0	11	sluiter gesloten
		12	128	sluiter open
		129	239	strobo-effect (traag → snel)
		240	255	geen functie (open sluiter)
5	pan	0	255	8 bits
6	tilt	0	255	8 bits

b) DMX512 aansluiting

Verbind de vrouwelijke 3-pins XLR uitgang van uw controller met de mannelijke 3-pins XLR ingang van de **VDP150MH6** d.m.v. de meegeleverde XLR kabel. U kunt meerdere VDL150MH6's in serie schakelen. Gebruik een afgeschermde kabel met XLR ingangs- en uitgangsconnectors. Bekijk ook de tekening hieronder.



c) DMX-512 aansluiting met DMX sluitstuk

Een DMX terminator valt aan te bevelen indien de DMX kabel een grote afstand moet overbruggen of wordt gebruikt in een omgeving met veel elektrische ruis (bv. een discotheek). De terminator voorkomt verhindert corruptie van het digitale controlesignaal door elektrische ruis. De DMX terminator is niets meer dan een XLR plug met een weerstand van 120Ω van pin 2 naar 3. Deze XLR plug wordt dan aangesloten op de XLR uitgang van het laatste toestel in de reeks.

d) Startadres kiezen van de DMX projector

Alle DMX-gestuurde toestellen hebben een digitaal startadres nodig zodat het juiste toestel reageert op de controlesignalen. Dit digitale startadres geeft aan van op welk kanaalnummer het toestel "luistert" naar het signaal van de DMX controller. Geef dit startadres in en lees het af van de display op de basis van de **VDP150MH6**.
U kunt één enkel startadres gebruiken voor een hele groep toestellen of u kunt per toestel een nieuw startadres ingeven.
Wanneer u één enkel startadres instelt, zullen alle toestellen "luisteren" naar 1 bepaald kanaal. Met andere woorden : wanneer u de instellingen voor 1 kanaal verandert, worden de instellingen van alle kanalen gewijzigd.
Wanneer u meerdere adressen instelt, dan luistert elk toestel naar een ander kanaal, nl. het kanaalnummer dat u voor dat toestel heeft ingesteld. Met andere woorden : enkel het toestel in kwestie wordt beïnvloed wanneer u de instellingen van een kanaal verandert.
In het geval van de 6-kanaals **VDP150MH6** moet u het startadres van het eerste toestel instellen op 1, het tweede op 7 (6 + 1), het derde op 13 (7 + 6), enz.

e) Functie selecteren

Gebruik de drie drukknoppen en de display om de verschillende functies in te stellen. Bij het inschakelen verschijnt op de display dezelfde informatie die af te lezen viel wanneer u het toestel de vorige keer uitschakelde.

Procedure:

- Houd ENTER 3 seconden ingedrukt tot de display begint te knipperen
- Selecteer een andere functie met UP
- Bevestig de geselecteerde functie met ENTER of druk op EXIT/DN om te annuleren
- De afkorting van de actieve functie knippert op de display. Activeer of deactiveer deze functie met de UP of EXIT/DN knop.
- Bevestig uw instellingen met ENTER.
- Druk op EXIT/DN om de instellingen op te slaan en het menu te verlaten.

De tabel hieronder bevat de verschillende instellingsmogelijkheden :

S/N	Functie op Display	Keuze-mogelijkheden	Terug naar hoofdmenu	Display	Betekenis
0	A - - -	A001…A511	√	AXXX	Stel het DMX startadres in.
1	RUN	ON / OFF	√	RUN	Laat het voorgeprogrammeerde programma lopen dat in het EEPROM geheugen is opgeslagen
2	FOCU	ON / OFF	√		Focusseer, open de sluiter, selecteer wit licht
3	DISP	DP - X	√	DXXX	Geef de DMX waarde per kanaal weer
4	RDIS	ON / OFF	√		Draai display om
5	RPAN	ON / OFF	√		Draai panbeweging om
6	RTILT	ON / OFF	√		Draai de tiltbeweging om
7	REST	ON / OFF	√		Reset
8	INDA	ON / OFF	√		Installeer software in het EEPROM geheugen
9	LAMP	ON / OFF	√		Lamp ON/OFF regeling
10	VER	V – 1.0	√		Software versie
11	TIME	OPEN	√	XXXX	Activeringsduur van de lamp (volgende versies van dit toestel)
		CLR	√		Activeringsduur van de lamp resetten (bij inbrengen nieuwe lamp)
12	TEST	TE – 1 ↓ TE - 16	√		Test de functie van elk kanaal.
13	CONT	CN – X	√		
14	EDIT	SCE1	PAR-1 ↓ PAR-N	11 XX ↓ 1N XX	Wijzig een scène zonder controller.
			TIME	1T – X	De duur van die scène.
			CNIN	ON/OFF	Scène wijzigen met controller.
		↓			
		SCE15	PARL ↓ PAR-N	F 1 XX ↓ F N XX	Wijzig scène zonder controller.
			TIME	F T – X	De duur van die scène.
			CNIN	ON/OFF	Wijzig een scène met de controller

6. Foutmeldingen

Het toestel wordt gereset bij het inschakelen. De boodschap “XERR” kan op de display verschijnen indien er problemen zijn met 1 of meerdere kanalen. “X” staat voor kanaal 1, 2, 5 of 6 naargelang het kanaal in kwestie bv. “2Err” verschijnt op de display wanneer er een fout is in kanaal 2. Bij een gelijktijdige fout op kanalen 1, 2 & 5 zal de foutmelding “1Err”, “2Err”,”5Err” 5 x op uw scherm knipperen. Het toestel zendt dan een reset-signaal uit. Hierdoor worden alle stappenmotoren gereset. Indien er nog altijd een foutmelding is na 3 reset-pogingen, dan zal het toestel niet werken indien er minstens 3 defecten zijn. Alle kanalen worden stilgelegd indien dit gebeurt. Bij minder dan 3 fouten kunt u het toestel nog steeds gebruiken, met uitzondering van de niet-werkende kanalen natuurlijk.

1ERR : Fout in kleurwiel
Deze boodschap verschijnt nadat het toestel is gereset indien de magnetische positiesensor niet werkt (defecte sensor of ontbrekende magneet) of de stappenmotor defect is (of het stuurcircuit van die motor op de hoofdprint).Het kleurwiel komt niet in de fabrieksinstelling te staan na het resetten.

2ERR : Fout in het draaiend gobowiel
Deze boodschap verschijnt nadat het toestel is gereset indien de magnetische positiesensor niet werkt (defecte sensor of ontbrekende magneet) of de stappenmotor defect is (of het stuurcircuit van die motor op de hoofdprint).Het draaiende gobowiel komt niet in de fabrieksinstelling te staan na het resetten.

5ERR : Fout in de pan-beweging
Deze boodschap verschijnt nadat het toestel is gereset indien de magnetische positiesensor voor beweging van links naar rechts niet werkt (defecte sensor of ontbrekende magneet) of de stappenmotor defect is (of het stuurcircuit van die motor op de hoofdprint). Het toestel komt niet in de beginstand te staan na het resetten.

6ERR : Fout in de tilt-beweging
Deze boodschap verschijnt nadat het toestel is gereset indien de magnetische positiesensor voor beweging naar boven en naar beneden niet werkt (defecte sensor of ontbrekende magneet) of de stappenmotor defect is (of het stuurcircuit van die motor op de hoofdprint). Het toestel komt niet in de beginstand te staan na het resetten.

7. Reiniging en onderhoud

1. Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
2. De behuizing, de lenzen, de montagebeugels, het plafond of het gebinte, enz. moeten voldoen aan de vereisten en mogen niet worden aangepast bv. geen extra gaten boren in montagebeugels, de aansluitingen niet bewerken, enz., …
3. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel installeren door een geschoold technicus.
4. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u met onderhoudswerkzaamheden begint.
5. Veeg het toestel geregeld schoon met een vochtige doek. Gebruik geen alcohol of solventen.
6. Laat het onderhoud over aan een geschoold technicus (enkel de lamp mag u zelf vervangen). Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw dealer .
7. Mechanisch bewegende onderdelen mogen niet versleten zijn en moeten uitgebalanceerd zijn.

8. Technische specificaties (zie ook fig. op blz. 9)

Voeding	max. 230VAC/50Hz
Verbruik	max. 300W
Afmetingen	320 x 280 x 460mm
Totaal gewicht	14kg
Lamp	1 x 230V / 150W HTI, GY9.5 fitting
Max. omgevingstemperatuur	45℃
Max. temperatuur behuizing	75℃
Motoren	6 micromotoren

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDP150MH6 – STUDIO BEAM 150

1. Introduction et caractéristiques

Nous vous remercions de votre achat ! Lisez le présent manuel attentivement avant la mise en service de l'appareil.
L’emballage contient un **VDP150MH6**, un câble d’alimentation, un câble de connexion (XLR), un câble de sécurité et une notice.
Vérifiez si l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Si c'est le cas, remettez l'installation de l'appareil à plus tard et consultez votre revendeur.

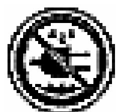
2. Prescriptions de sécurité



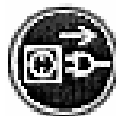
Soyez prudent lors de l'installation : ne touchez aucun câble sous tension pour éviter les électrochocs mortels.



Ne touchez pas l'appareil lorsqu'il est en usage : le boîtier chauffe !



Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité



Débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier

- Un technicien qualifié doit s'occuper de l'installation et du maintien.
- Les dommages causés en ignorant les prescriptions de ce manuel ne tombent pas sous la garantie et votre revendeur déclinera la responsabilité de défauts ou d'autres problèmes qui en résultent.
- Ne branchez pas l'appareil quand il a été exposé à des variations de température. Attendez à ce que l'appareil ait refroidi.
- Cet appareil fait partie de la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.

- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de ce manuel.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être serti ou endommagé par des objets tranchants. Demandez à votre revendeur d'installer un nouveau câble d'alimentation si nécessaire.
- Tirez la fiche pour débrancher l'appareil. Débranchez-le avant de le nettoyer.
- La mise en service peut s'accompagner de l'apparition de fumée et d'une odeur particulière. Ceci est normal et l'odeur disparaîtra après un certain temps.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse, comme ceci peut occasionner des crises d'épilepsie chez certains gens.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil du côté du client ne tombent pas sous la garantie. Tenez votre **VDP150MH6** à l'écart de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

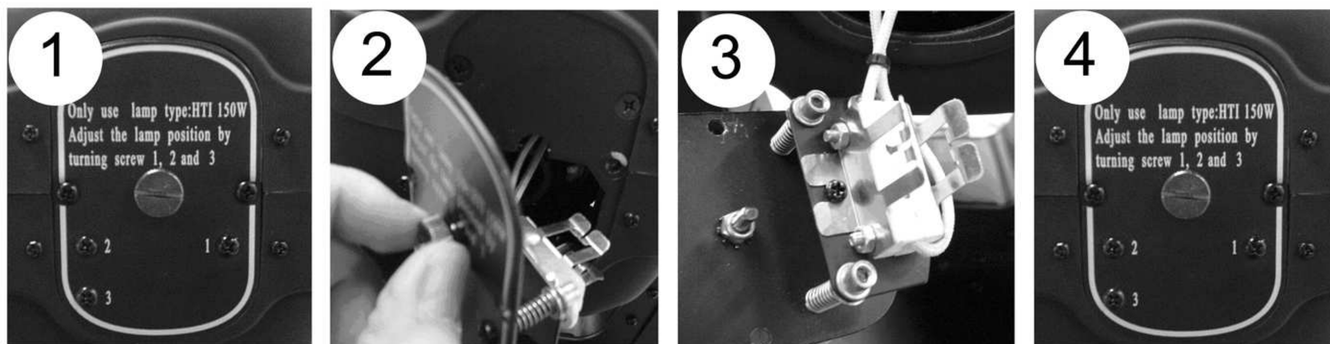
3. Directives générales

- Cet appareil est un effet lumineux pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employez cet appareil à l'intérieur et uniquement avec une source de courant CA de max. 230Vac/50Hz.
- Les effets lumineux ne conviennent pas pour une opération continue. Des pauses périodiques protègeront l'appareil contre des défauts.
- Evitez de secouer l'appareil et traitez l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.
- Choisissez un lieu de montage protégé contre les poussières et les extrêmes de température. Respectez une distance min. de 0.5m entre la sortie lumière du projecteur et la surface cible.
- Fixez l'appareil à l'aide d'un câble de sécurité (p. ex. VDLSC7 ou VDLSC8). Utilisez des écrous M10 x 25mm et profitez des trous de montage prévus dans la base de l'appareil.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil. Il est interdit aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transportez l'appareil dans son emballage d'origine.
- Pour des raisons de sécurité il est interdit de modifier l'appareil.
- Employez le **VDP150MH6** uniquement pour les applications décrites dans ce manuel afin d'éviter les courts-circuits, les brûlures, les électrochocs, etc. Un usage interdit peut occasionner des dommages et annule d'office la garantie.

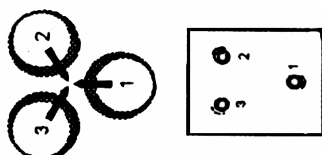
4. Installation

a) Lampes

- Déconnectez l'appareil du réseau avant de remplacer une lampe. Remplacez toute lampe déformée ou endommagée.
- Laissez refroidir une lampe avant de la remplacer. Retenez qu'une lampe peut atteindre une température de 700℃ pendant l'opération de l'appar eil.
- Evitez de toucher l'ampoule des mains s'il s'agit d'une ampoule à halogène. Remplacez l'ampoule à l'aide d'un chiffon.
- N'installez aucune ampoule dont la puissance dépasse la puissance max. comme ces ampoules deviennent plus chaudes que la température max. prévue.
- Insérez une lampe 230V/150W HTI avec douille GY9.5 (code LAMP150HTI) :



1) Desserrez les deux vis dans la plaque au dos de l'appareil.
2) Le bouton au milieu de la plaque sert de poignée pour tirer le support de la lampe vers vous.
3) Insérez la lampe dans la douille. Evitez de touchez la lampe des mains et remarquez qu'il n'y a qu'une seule façon d'installer la lampe (une des broches est plus épaisse que l'autre !). Insérez le support de la lampe dans le boîtier et serrez les deux vis dan la plaque.
4) La plaque est également pourvue de trois petites vis (1, 2 & 3) qui règlent la position de la lampe. N'oubliez pas que la lampe doit d'abord refroidir (± 10 min.) avant de réactiver l'appareil.



Remarques :

1) Il est interdit d'opérer l'appareil si le couvercle n'est pas en place.
2) Si nécessaire, vous pouvez légèrement réaligner ces écrous pour optimiser la sortie de lumière.

b) Montage de l'appareil

- Respectez EN 60598-2-17 et toutes les autres normes s'appliquant à l'installation de l'appareil. Un technicien qualifié doit s'occuper de l'installation.
- La construction à laquelle l'appareil est fixé doit être capable de supporter 10 x le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'un endommagement de la construction en résulte.
- Fixez votre **VDP150MH6** à l'aide d'un câble de sécurité (**VDLSC8**).
- Evitez de vous positionner en dessous du **VDP150MH6** pour l'enlever ou lors du montage ou nettoyage de l'appareil. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service. Organisez une révision minutieuse une fois par an.
- Installez l'appareil en dehors de toute zone où des personnes non autorisées peuvent toucher l'appareil. Evitez les endroits populeux.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique. Il faut être capable de calculer la charge max. de la construction, vous devez savoir quels sont les matériaux de construction requis et, de temps en temps, un technicien qualifié doit contrôler l'opération de l'appareil et la robustesse de la construction portante. Consultez un technicien qualifié si nécessaire. Un mauvais montage crée des risques.
- Enlevez tout matériau inflammable dans un rayon de 50cm de l'appareil.
- Demander à un électricien qualifié d'établir la connexion électrique.
- Branchez l'appareil au réseau avec la fiche d'alimentation. De préférence, des effets lumineux ne sont pas connectés à un bloc de puissance.
- L'installation doit être approuvée par un expert avant la mise en service de l'appareil.

5. Usage (voir fig. à la p. 4)

Votre VDL150MH6 est piloté par 6 canaux DMX :

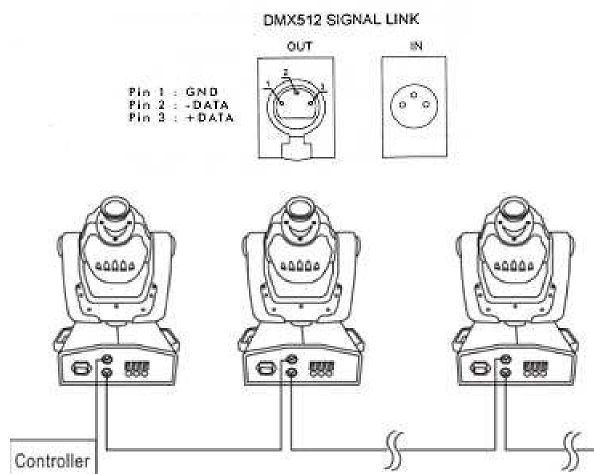
CANAL 1 : sélectionne 1 des 10 couleurs OU le cycle de couleurs OU l'effet arc-en-ciel
CANAL 2 : sélectionne une des gobos ou le cycle gobo
CANAL 3 : mouvement de rotation gobo : direction + vitesse
CANAL 4 : strobo (0-10Hz)
CANAL 5 : mouvement pan (max. 360°)
CANAL 6 : mouvement tilt (max. 265°)

a) Valeurs DMX par canal

Canal N°.	Description	de	à	Fonction
1	disque de couleurs	0	16	ouvert/blanc
		17	33	bleu clair
		34	50	rose
		51	67	vert
		68	84	jaune
		85	101	violet
		102	118	turquoise
		119	135	vert foncé
		136	152	bleu foncé
		153	163	saumon
		164	255	effet arc-en-ciel en avant lent → rapide
2	draaiend gobowiel	0	31	ouvert
		32	63	gobo 1 (dichroïque, multicolore)
		64	95	gobo 2 (métal)
		96	127	gobo 3 (métal)
		128	159	gobo 4 (métal)
		160	191	gobo 5 (métal)
		192	223	gobo 6 (métal)
		224	255	gobo 7 (métal)
3	rotation gobo	0	7	pas de rotation
		8	134	rotation gobo en avant (lent → rapide)
		124	131	pas de rotation
		132	255	rotation gobo en arrière (lent → rapide)
4	strobo	0	11	obturateur fermé
		12	128	obturateur ouvert
		129	239	strobo-effect (traag → snel)
		240	255	geen functie (open sluiter)
5	pan	0	255	8 bits
6	tilt	0	255	8 bits

b) Connexion DMX512

Connectez la sortie XLR femelle 3 broches de votre contrôleur avec l'entrée XLR mâle 3 broches de votre **VDP150MH6** à l'aide du câble XLR inclus. Plusieurs VDL150MH6 peuvent être connectés en série. Utilisez un câble blindé avec des connecteurs XLR d'entrée et de sortie.



c) Connexion DMX-512 avec une terminaison DMX

Une terminaison DMX est à recommander si le câble DMX doit couvrir une grande distance ou s'il est utilisé dans un environnement avec beaucoup de bruit électrique (ex. un discothèque). La terminaison prévient la corruption du signal de contrôle numérique par le bruit électrique. La terminaison DMX n'est rien qu'une fiche XLR avec une résistance de 120Ω de broche 2 vers broche 3. Cette fiche XLR est connectée à la sortie XLR du dernier appareil de la série.

d) Choisir l'adresse de départ du projecteur DMX

Tous les appareils pilotés par un signal DMX demandent une adresse de départ DMX pour assurer que les appareils réagissent sur les signaux de contrôle. Cette adresse de départ numérique indique le numéro de canal sur lequel l'appareil écoute le contrôleur DMX. Entrez cette adresse de départ avec les interrupteurs DIP au dos de l'appareil.
Vous avez le choix entre une seule adresse de départ pour toute une série d'appareils ou une adresse de départ par appareil. Dans le cas d'une seule adresse, tous les appareils "écouteront" les signaux d'un seul canal. Tous les appareils seront influencés lorsque vous changez les réglages d'un seul canal. Avec des adresses de départ individuelles, chaque appareil "écoutera" son propre canal. Par conséquent, un ajustement des réglages d'un canal n'influence que le canal en question.
Dans le cas du **VDP150MH6**, l'adresse de départ du premier appareil est 1. Entrez 7 (6 + 1) pour le deuxième appareil, 13 (7 + 6) pour le troisième, etc.

e) Sélectionner la fonction

Sélectionnez les différentes fonctions avec les trois boutons-poussoirs et l'afficheur. Lors de l'activation de l'appareil, les mêmes informations seront affichées que lors de la dernière désactivation.

Procédure :

- Enfoncez ENTER pendant 3 secondes, jusqu'à ce que les données de l'afficheur commencent à clignoter
- Sélectionnez une autre fonction avec UP
- Confirmez la fonction sélectionnée avec ENTER ou pressez EXIT/DN pour annuler
- L'abréviation de la fonction active clignote sur l'écran. Activez ou désactivez cette fonction avec le bouton UP ou le bouton EXIT/DN.
- Confirmez les réglages avec ENTER.
- Pressez EXIT/DN pour sauvegarder les réglages et quitter le menu.

La table ci-dessous détaille les possibilités de réglage :

S/N	Fonction affichée	Options	Retour au menu princ.	Afficheur	Explication
0	A - - -	A001...A511	√	AXXX	Règle l'adresse de départ DMX.
1	RUN	ON / OFF	√	RUN	Active le programme préprogrammé dans la mémoire EEPROM
2	FOCU	ON / OFF	√		Focalise, ouvre l'obturateur, sélectionne lumière blanche
3	DISP	DP - X	√	DXXX	Affiche la valeur DMX par canal
4	RDIS	ON / OFF	√		Inverse l'afficheur
5	RPAN	ON / OFF	√		Inverse le mouvement pan.
6	RTILT	ON / OFF	√		Inverse le mouvement tilt
7	REST	ON / OFF	√		Remise à zéro
8	INDA	ON / OFF	√		Installez le logiciel dans la mémoire EEPROM
9	LAMP	ON / OFF	√		Réglage lampe ON/OFF
10	VER	V – 1.0	√		Version logiciel
11	TIME	OPEN	√	XXXX	Durée d'activation de la lampe (prochaines versions de cet appareil)
		CLR	√		Remise à zéro de la durée d'activation de la lampe (lorsque vous remplacez la lampe)
12	TEST	TE – 1 ↓ TE - 16	√		Permet de tester chaque canal
13	CONT	CN – X	√		
14	EDIT	SCE1	PAR-1 ↓ PAR-N	11 XX ↓ 1N XX	Modifier une scène sans contrôleur.
			TIME	1T – X	La durée de cette scène.
			CNIN	ON/OFF	Modifier une scène avec un contrôleur.
		↓			
		SCE15	PARL ↓ PAR-N	F 1 XX ↓ F N XX	Modifier la scène sans contrôleur.
			TIME	F T – X	La durée de cette scène.
			CNIN	ON/OFF	Modifier une scène avec un contrôleur.

6. Signaux d'erreur

L'appareil est remis à zéro lors de l'activation. Le message "XERR" peut apparaître sur l'écran en cas de problèmes avec 1 ou plusieurs canaux. "X" remplace 1, 2, 5 ou 6, selon le numéro du canal en question p. ex. "2Err" est affiché en cas de problèmes avec canal 2. Lors d'une faute simultanée sur les canaux 1, 2 & 5, le message d'erreur "1Err", "2Err","5Err" clignotera 5 x sur votre écran. L'appareil émettra alors un signal de réinitialisation pour remettre à zéro tous les moteurs de pas. L'appareil ne fonctionnera pas si, après trois tentatives de réinitialisation, il y a encore au moins 3 défauts. En ce cas tous les canaux seront bloqués. L'appareil fonctionnera normalement en cas de moins de trois défauts, évidemment à l'exception des canaux affectés.

1ERR **: Faut dans le disque de couleurs**
Ce message est affiché après la réinitialisation de l'appareil si le capteur magnétique de position ne marche pas (défaut du capteur ou pas d'aimant) ou en cas de défaut du moteur pas à pas (ou le circuit de pilotage de ce moteur sur la plaque principale). Le disque de couleurs ne se met pas dans la position de départ (réglage d'usine) après la réinitialisation.

2ERR **: Faute dans le disque gobo tournant**
Ce message est affiché après la réinitialisation de l'appareil si le capteur magnétique de position ne marche pas (défaut du capteur ou pas d'aimant) ou en cas de défaut du moteur pas à pas (ou le circuit de pilotage de ce moteur sur la plaque principale). Le disque gobo tournant ne se met pas dans la position de départ (réglage d'usine) après la réinitialisation.

5ERR **: Faute dans le mouvement pan**
Ce message est affiché après la réinitialisation de l'appareil si le capteur magnétique de position pour les mouvements gauche-droite ne marche pas (défaut du capteur ou pas d'aimant) ou en cas de défaut du moteur pas à pas (ou le circuit de pilotage de ce moteur sur la plaque principale). L'appareil ne se met pas dans la position de départ après la réinitialisation.

6ERR **: Faute dans le mouvement tilt**
Ce message est affiché après la réinitialisation de l'appareil si le capteur magnétique de position pour les mouvements ↑↓ ne marche pas (défaut du capteur ou pas d'aimant) ou en cas de défaut du moteur pas à pas (ou le circuit de pilotage de ce moteur sur la plaque principale). L'appareil ne se met pas dans la position de départ après la réinitialisation.

7. Nettoyage et entretien

1. Serrez les écrous et les vis et vérifiez qu'ils ne rouillent pas.
2. Le boîtier, les lentilles, les supports de montage, le plafond ou la charpente, etc. doivent répondre aux exigences les plus strictes et il est interdit de les adapter p.ex. il est interdit de creuser des trous additionnels dans un support ou de modifier les connexions, etc.
3. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit installer l'appareil.
4. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
5. Essuyez l'appareil régulièrement avec un chiffon humide. Evitez l'usage d'alcool et de solvants.
6. Un technicien qualifié assure l'entretien (l'utilisateur peut uniquement remplacer la lampe). Commandez des pièces de rechange chez votre revendeur.
7. Vérifiez si les pièces mécaniques sont bien équilibrées et remplacez des pièces usées.

8. Spécifications techniques (voir figure à la p. 9)

Alimentation	max. 230VCA/50Hz
Consommation	max. 300W
Dimensions	320 x 280 x 460mm
Poids total	14kg
Lampe	1 x 230V / 150W HTI, douille GY9.5
Température ambiante max.	45℃
Température max. du boîtier	75℃
Moteurs	6 moteurs micro

Toutes les informations présentées dans ce manuel peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDP150MH6 – STUDIO BEAM 150

1. Introducción y características

¡Gracias por haber comprado el **VDP150MH6**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de utilizarlo.
El embalaje incluye un **VDP150MH6**, un cable de alimentación, un cable de conexión (XLR), un cable de seguridad y un manual del usuario.
Verifique si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte antes de la puesta en marcha. Si es el caso, no conecte el aparato a la red y póngase en contacto con su distribuidor.

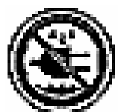
2. Instrucciones de seguridad



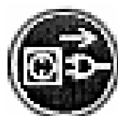
Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



No toque el aparato durante su operación: la caja se calienta.



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.

- Este aparato pertenece a la clase de protección I. Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Puede producirse humo u olor durante la primera puesta en marcha. Es normal y el humo o el olor desaparecerá poco a poco.
- No mire directamente a la fuente de luz. Esto puede causar un ataque epiléptico.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía. Mantenga el **VDP150MH6** lejos del alcance de personas no autorizadas y niños.

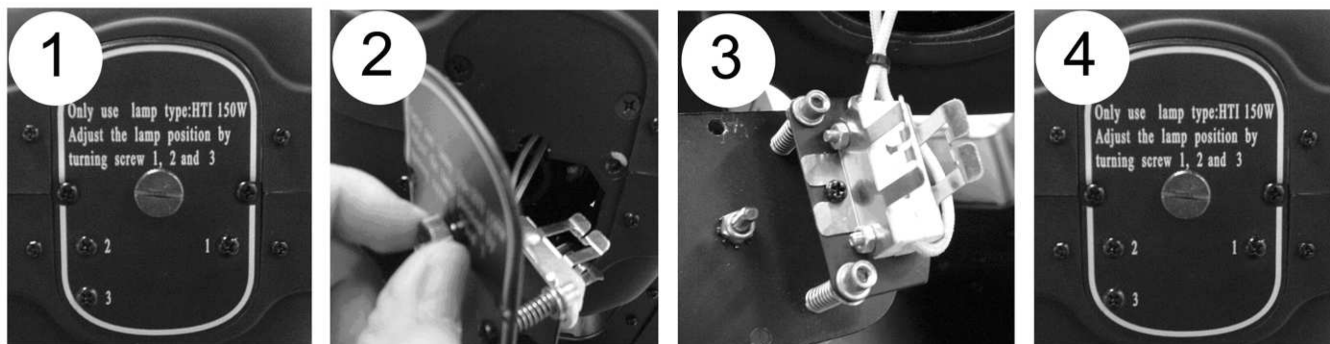
3. Normas generales

- Este aparato es un efecto de luz para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. El **VDP150MH6** sólo está permitido para una conexión con una fuente de corriente CA de máx. 230Vca/50Hz y para el uso en interiores.
- No ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del **VDP150MH6**.
- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante la instalación y la reparación.
- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto a polvo, humedad y calor extremo. Respete una distancia de mín. 50cm entre la salida de luz y el área iluminada.
- Fije el aparato mediante un cable de seguridad (p. ej. **VDLSC7** o **VDLSC8**). Use de tornillos M10 x 25mm y use los agujeros de montaje previstos en la base del aparato.
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el **VDP150MH6** para aplicaciones descritas en este manual a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, explosión de la lámpara, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.

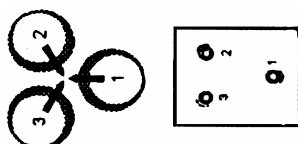
4. Instalación

a) Lámparas

- Desconecte el aparato de la red antes de instalar o reemplazar una lámpara. Reemplace cada lámpara defectuosa.
- Las lámparas llegan a temperaturas de hasta 700°C. Deje que la lámpara se enfríe durante al menos 10 minutos antes de reemplazarla.
- No toque una lámpara halógena con las manos sin protección. Use un paño para reemplazar una lámpara.
- No use lámparas con más vatios porque éstas generan temperaturas para las que este aparato no ha sido diseñado.
- Introduzca una lámpara 230V/150W HTI con casquillo GY9.5 (referencia LAMP150HTI) :



1) Desatornille los dos tornillos en la placa de la parte trasera del aparato.
2) El botón en el medio de la placa sirve como mango para tirar el soporte de la lámpara hacia usted.
3) Introduzca la lámpara en el portalámpara. Evite tocar la lámpara con las manos y observe que sólo hay una manera para instalar la lámpara (¡uno de los polos es más grande que el otro!). Introduzca el soporte de la lámpara en la caja y apriete los dos tornillos en la placa.
4) La placa está también provista de 3 pequeños tornillos (1, 2 & 3) que arreglan la posición de la lámpara. Deje que la lámpara se enfríe (± 10 min.) antes de reactivar el aparato.



Observaciones:

1) No utilice este aparato con la caja abierta.
2) Si fuera necesario, puede volver a alinear estos tornillos ligeramente para conseguir una salida de luz máx.

b) Montaje del aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Fije el VDP150MH6 con un cable de seguridad (**VDLSC8**).
- Evite ponerse debajo del aparato durante el montaje, la limpieza, etc. Un técnico especializado debe revisar el aparato antes de la puesta en marcha. Después, debe revisarlo una vez al año.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas y en un lugar con poca gente.
- La instalación de este aparato exige una sólida experiencia práctica: debe poder calcular la carga máx. del soporte, debe conocer los materiales necesarios para la instalación, etc. De vez en cuando, una verificación de la estructura y del aparato mismo debe ser llevada a cabo por un técnico especializado. No intente instalar este aparato si no tiene las cualificaciones requeridas; una instalación incorrecta puede causar lesiones.
- Quite todo material inflamable en un radio de 50cm alrededor del aparato.
- Pregunte a un electricista cómo hacer la conexión eléctrica.
- Conecte el aparato a la red eléctrica con la conexión de alimentación. Normalmente, no se conectan efectos luminosos a dimmer packs (reguladores).
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.

5. Uso (véase figura en la p. 4)

El **VDL150MH6** se controla por 6 canales DMX:

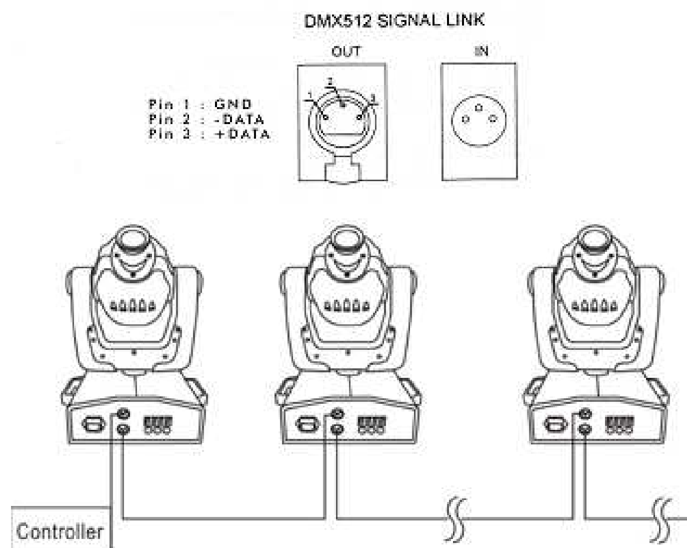
CANAL 1: seleccione 1 de los 10 colores O el ciclo de colores O el efecto arco iris
CANAL 2: seleccione uno de los gobos o el ciclo gobo
CANAL 3: movimiento de rotación gobo: dirección + velocidad
CANAL 4: estroboscopio (0-10Hz)
CANAL 5: movimiento pan (máx. 360°)
CANAL 6: movimiento tilt (máx. 265°)

a) Valores DMX por canal

Canal N°.	Descripción	de	a	Función
1	disco de color	0	16	abierto/blanco
		17	33	azul claro
		34	50	rosa
		51	67	verde
		68	84	amarillo
		85	101	violeta
		102	118	azul turquesa
		119	135	verde oscuro
		136	152	azul oscuro
		153	163	color de salmón
		164	255	efecto arco iris hacia adelante lento → rápido
2	disco de color giratorio	0	31	abierto
		32	63	gobo 1 (dicroico, multicolor)
		64	95	gobo 2 (metal)
		96	127	gobo 3 (metal)
		128	159	gobo 4 (metal)
		160	191	gobo 5 (metal)
		192	223	gobo 6 (metal)
		224	255	gobo 7 (metal)
3	rotación gobo	0	7	sin rotación
		8	134	rotación gobo hacia adelante (lento → rápido)
		124	131	sin rotación
		132	255	rotación gobo hacia atrás (lento → rápido)
4	estroboscopio	0	11	obturador cerrado
		12	128	obturador abierto
		129	239	efecto estroboscopio (lento → rápido)
		240	255	sin función (obturador abierto)
5	pan	0	255	8 bits
6	tilt	0	255	8 bits

b) Conexión DMX512

Conecte la salida XLR hembra, 3 polos del controlador a la entrada XLR macho, 3 polos del VDP150MH6 mediante el cable XLR (incluido). Es posible conectar varios **VDL150MH6** en serie. Use un cable blindado con conectores XLR de entrada y de salida.



c) Conexión DMX-512 con una terminación DMX

Se recomienda una terminación si el cable DMX debe cubrir una gran distancia o si se usa en un medio ambiente con mucho ruido eléctrico (ej. una discoteca). La terminación impide que el ruido eléctrico corrompa la señal de control numérico. La terminación DMX no es más que un conector XLR con una resistencia de 120Ω de polo 2 a polo 3. Este conector XLR está conectado a la salida XLR del último aparato de la serie.

d) Seleccionar la dirección inicial del proyector DMX

Si se usa una señal DMX, cada aparato tiene su propia dirección inicial DMX para asegurar que los aparatos reaccionen a las señales de control correctas. Esta dirección inicial digital es el primer canal en el cual el aparato reaccionará a las señales DMX del controlador DMX. Introduzca el número correcto que aparece en el display, localizado en la base del **VDP150MH6**.

Es posible elegir entre una sola dirección inicial para toda una serie de aparatos o una dirección inicial por aparato. Con una sola dirección inicial para una serie de aparatos, todos los aparatos reaccionarán sincronizadamente a la misma señal. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal afecta a los ajustes de todos los canales. Con varias direcciones iniciales, cada aparato reaccionará independientemente. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal sólo afecta al canal en cuestión.

En el caso del **VDP150MH6**, la dirección inicial del primer aparato es 1. Introduzca 7 (6 + 1) para el segundo aparato, 13 (7 + 6) para el tercer, etc.

e) Seleccionar la función

Seleccione las diferentes funciones con los tres pulsadores y la pantalla. Al activar el aparato, se visualizarán las últimas informaciones guardadas.

Procedimiento:

- Pulse ENTER durante 3 seg., hasta que los datos de la pantalla empiecen a parpadear
- Seleccione otra función con UP
- Confirme la función seleccionada con ENTER o pulse EXIT/DN para anular
- La abreviatura de la función activa parpadea en la pantalla. Active o desactive esta función con el botón UP o el botón EXIT/DN.
- Confirme los ajustes con ENTER.
- Pulse EXIT/DN para guardar los ajustes y salirse del menú.

La siguiente lista detalla las posibilidades de ajuste:

S/N	Función visualizada	Opciones	Volver al menú princ.	Display	Explicación
0	A - - -	A001...A511	√	AXXX	Ajustar la dirección inicial DMX.
1	RUN	ON / OFF	√	RUN	Activar el programa preprogramado en la memoria EEPROM
2	FOCU	ON / OFF	√		Enfocar, abrir el obturador, seleccionar la luz blanca
3	DISP	DP - X	√	DXXX	Visualizar el valor DMX por canal
4	RDIS	ON / OFF	√		Invertir la pantalla
5	RPAN	ON / OFF	√		Invertir el movimiento pan.
6	RTILT	ON / OFF	√		Invertir el movimiento tilt
7	REST	ON / OFF	√		Reinicializar
8	INDA	ON / OFF	√		Instalar el software en la memoria EEPROM
9	LAMP	ON / OFF	√		Ajustar la lámpara ON/OFF
10	VER	V – 1.0	√		Versión software
11	TIME	OPEN	√	XXXX	Duración de activación de la lámpara (versiones futuras de este aparato)
		CLR	√		Reinicializar la duración de activación de la lámpara (al reemplazar la lámpara)
12	TEST	TE – 1 ↓ TE - 16	√		Permite comprobar cada canal
13	CONT	CN – X	√		
14	EDIT	SCE1	PAR-1 ↓ PAR-N	11 XX ↓ 1N XX	Modificar una escena sin controlador.
			TIME	1T – X	La duración de esta escena.
			CNIN	ON/OFF	Modificar una escena con un controlador.
		↓			
		SCE15	PARL ↓ PAR-N	F 1 XX ↓ F N XX	Modificar la escena sin controlador.
			TIME	F T – X	La duración de esta escena.
			CNIN	ON/OFF	Modificar una escena con un controlador.

6. Mensajes de error

El aparato se reinicializará durante la activación. Aparece el mensaje “XERR” en la pantalla en caso de problemas con 1 o varios canales. “X” reemplaza 1, 2, 5 ó 6, dependiente del canal defectuoso. Se visualiza p. ej. “2Err” en caso de problemas con canal 2. Errores simultáneos en los canales 1, 2 & 5 se visualizarán como “1Err”, “2Err”,”5Err” parpadeando 5 veces en la pantalla. Después, el aparato reinicializará todos los motores paso a paso y emitirá una señal sonora. El aparato no funcionará si, después de tres intentos de reinicialización, todavía hay mín. 3 errores. En caso de menos de tres errores, el aparato seguirá funcionando normalmente salvo los canales defectuosos.

1ERR: Error en el disco de color
Este mensaje aparece si hay errores en el sensor magnético de posición (sensor defectuoso o no hay imán) o si el motor paso a paso (o el circuito de control en la placa principal) está defectuoso. El disco de color no se coloca en la posición inicial (ajuste de fábrica) después de la reinicialización.

2ERR: Error en el disco gobo giratorio
Este mensaje aparece si hay errores en el sensor magnético de posición (sensor defectuoso o no hay imán) o si el motor paso a paso (o el circuito de control en la placa principal) está defectuoso. El disco de color no se coloca en la posición inicial (ajuste de fábrica) después de la reinicialización.

5ERR: Error en el movimiento pan
Este mensaje aparece si hay errores en el sensor magnético de posición para los movimientos izquierda-derecha (sensor defectuoso o no hay imán) o si el motor paso a paso (o el circuito de control de este motor en la placa principal) está defectuoso. El aparato no se coloca en la posición inicial (ajuste de fábrica) después de la reinicialización.

6ERR: Error en el movimiento tilt
Este mensaje aparece si hay errores en el sensor magnético de posición para los movimientos ↑↓ (sensor defectuoso o no hay imán) o en caso de un defecto del motor paso a paso (o el circuito de control de este motor en la placa principal). El aparato no se coloca en la posición inicial (ajuste de fábrica) después de la reinicialización.

7. Limpieza y mantenimiento

1. Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
2. No modifique la caja, los soportes y las conexiones p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
3. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
4. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
5. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
6. Se pueden reemplazar sólo la lámpara. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.
7. Las partes móviles no pueden mostrar ningún rastro de desgaste y deben estar bien equilibradas.

8. Especificaciones (véase fig. en la p. 9)

Alimentación	máx. 230VCA/50Hz
Consumo	máx. 300W
Dimensiones	320 x 280 x 460mm
Peso total	14kg
Lámpara	1 x 230V / 150W HTI, casquillo GY9.5
Temperatura ambiente máx.	45℃
Temperatura máx. de la caja	75℃
Motores	6 micromotores

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDP150MH6 – 6-KANAL MOVING HEAD

1. Einführung und Eigenschaften

Wir bedanken uns für den Kauf des **VDP150MH6** ! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
Die Verpackung enthält einen professionellen Moving Head Scheinwerfer, ein Netzkabel, ein XLR-Anschlusskabel, ein Sicherheitskabel und diese Anleitung.
Überprüfen Sie zuerst, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

2. Sicherheitshinweise



Seien Sie vorsichtig bei der Installation : Fassen Sie keine Kabel an, die unter Strom stehen um einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zu vermeiden.



Berühren Sie das Gerät niemals während des Betriebes, denn das Gehäuse erhitzt sich.



Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe.



Trennen Sie das Gerät vor Öffnen vom Netz.

- Installation und Wartung sind einer autorisierten Fachkraft vorbehalten.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Nehmen Sie das Gerät nicht sofort in Betrieb, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.

- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben im Punkt 8 “Technische Daten“.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann es zu Rauch- und Geruchserzeugung kommen. Dies ist normal und Rauch oder Geruch werden allmählich verschwinden.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle da bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle ausgelöst werden können.
- Beachten Sie, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen. Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

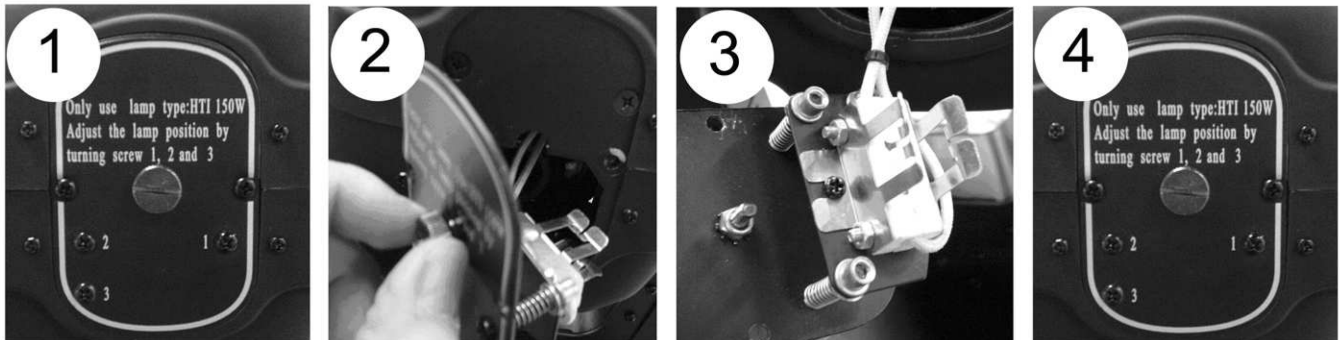
3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät ist eine Lichtsteuerung für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theater, usw. Der VDP150MH6 ist nur für den Anschluss an einen AC-Strom von max. 230Vac/50Hz zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät eignet sich nicht für langen Gebrauch ohne Unterbrechung. Die Lebensdauer des VDP150MH6 erhöht wenn Sie regelmäßig eine Pause einlegen.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen ausgesetzt wird. Sorgen Sie für einen Abstand von min. 50 cm zwischen den Lichtaustritt vom Gerät und der zu beleuchteten Oberfläche.
- Sichern Sie das Gerät mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil (z.B. VDLSC7 oder VDLSC8). Verwenden Sie M10 x 25mm Mutter und Bolzen und verwenden Sie die vorgebohrten Montageöffnungen in der Basis des Gerätes.
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, usw. verbunden.

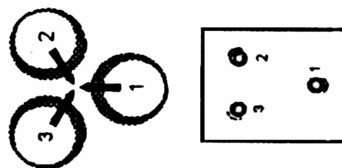
4. Installation

a) Lampen

- Setzen Sie eine Lampe nur bei uneingeschaltetem Gerät ein und wechseln Sie jede beschädigte Lampe.
- Die Lampen können eine Temperatur von bis zu 700℃ erreichen. Lassen Sie die Lampen deshalb erst mindestens 10 Minuten vor dem Lampenwechsel abkühlen.
- Berühren Sie die Halogenlampen nicht mit bloßen Händen. Verwenden Sie ein sauberes Tuch um Lampen einzusetzen und zu wechseln.
- Setzen Sie keine Lampen mit einer höheren Leistungsangabe ein. Lampen mit einer höheren Leistung entwickeln höhere Temperaturen, für die das Gerät nicht ausgelegt ist.
- Verwenden Sie eine 230V/150W HTI GY9.5 Lampe (Best.-Nr. LAMP150HTI) :



1) Machen Sie die zwei Schrauben an der Rückseite des Gerätes los.
2) Greifen Sie den Knopf in der Mitte der Platte und ziehen Sie den Lampenhalter zu sich.
3) Stecken Sie die Lampe vorsichtig in die Fassung. Berühren Sie die Lampe nicht mit bloßen Händen und achten Sie darauf, dass die Lampe nur auf 1 Weise installiert werden kann (der eine Pol ist etwas größer als die andere!!). Setzen Sie den Lampenhalter wieder ein und schrauben Sie die zwei Schrauben in der Platte wieder fest.
4) In der Platte befinden sich auch drei kleine Schrauben : 1, 2 & 3. Diese Schrauben regeln die Position der Lampe. Behalten Sie, dass die Lampe zuerst abkühlen muss (± 10 Min.) ehe Sie das Gerät wieder einschalten können.



Bemerkung :

1) Schalten Sie das Gerät niemals ein, ohne vorher den Deckel geschlossen zu haben.
2) Wenn nötig können Sie diese Schrauben für einen maximalen Lichtausgang etwas richten.

b) Das Gerät installieren

- Betrachten Sie erst den Inhalt der Richtlinie EN 60598-2-17 und die (eventuellen) nationalen Normen ehe Sie das Gerät installieren. Die Installation darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Die Tragkonstruktion für das Gerät muss während 1 Stunde 10 x das erforderliche Gewicht tragen können, ohne dass die Konstruktion sich dadurch verformt.
- Das Gerät muss ebenfalls ein geeignetes Sicherheitsfangseil haben (**VDLSC8**).
- Achten Sie bei der Montage, beim Abbau und bei der Durchführung von Servicearbeiten darauf, dass der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt ist. Lassen Sie die Installation vor Inbetriebnahme von einer Fachkraft kontrollieren. Lassen Sie das Gerät auch 1 x pro Jahr nachsehen.
- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, wo niemand es berühren kann und wo wenige Leute vorübergehen.
- Eine gründliche praktische Erfahrung ist für die Installation des Gerätes notwendig : Sie müssen die max. Belastung der Tragkonstruktion berechnen können, wissen welches Konstruktionsmaterial Sie verwenden dürfen. Außerdem müssen Sie das verwendete Material und das Gerät regelmäßig nachsehen lassen. Montieren Sie das Gerät nie selber wenn Sie damit keine Erfahrung haben. Eine schlechte Montage kann Verletzungen verursachen.
- Entfernen Sie alle entflammbaren Materialen in einem Abstand von 50cm.
- Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Schließen Sie das Gerät über den Stecker an das Netz an. Lichteffekte sollten im Allgemeinen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden.
- Die Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.

5. Inbetriebnahme (siehe Abbildung S. 4)

Das VDL150MH6 wird durch 6 DMX-Kanäle gesteuert :

KANAL 1 : wählen Sie 1 der 10 Farben oder Farbzyklus oder Regenbogeneffekt aus
KANAL 2 : wählen Sie 1 der Gobos oder des Gobo-Zyklus
KANAL 3 : Gobo-Drehbewegung : Richtung + Geschwindigkeit
KANAL 4 : Stroboskop (0-10Hz)
KANAL 5 : Pan-Bewegung (max. 360°)
KANAL 6 : Tilt-Bewegung (max. 265°)

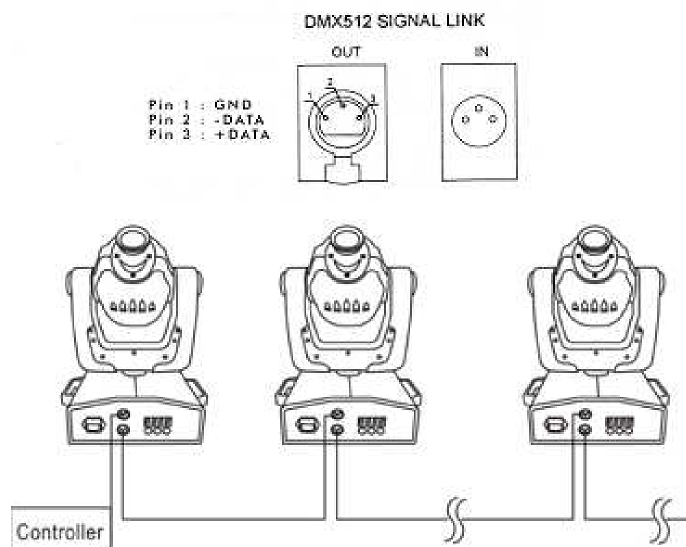
a) DMX-Werte pro Kanal

Kanal-Nr.	Beschreibung	von	bis	Funktion
1	Farbrad	0	16	offen/weiß
		17	33	hellblau
		34	50	rosa
		51	67	grün
		68	84	gelb
		85	101	violett
		102	118	türkis
		119	135	dunkelgrün
		136	152	dunkelblau

		153	163	lachsrosa
		164	255	vorwärts Regenbogeneffekt langsam →schnell
2	drehendes Goborad	0	31	offen
		32	63	Gobo 1 (dichroitisch, vielfarbig)
		64	95	Gobo 2 (Metall)
		96	127	Gobo 3 (Metall)
		128	159	Gobo 4 (Metall)
		160	191	Gobo 5 (Metall)
		192	223	Gobo 6 (Metall)
		224	255	Gobo 7 (Metall)
3	Gobo-Drehbewegung	0	7	keine Drehbewegung
		8	134	Gobo-Drehbewegung vorwärts (langsam →schnell)
		124	131	keine Drehbewegung
		132	255	Gobo-Drehbewegung rückwärts (langsam →schnell)
4	Stroboskop	0	11	Schließer geschlossen
		12	128	Schließer offen
		129	239	Strobo-Effekt (langsam →schnell)
		240	255	Keine Funktion (offener Schließer)
5	Pan	0	255	8 Bits
6	Tilt	0	255	8 Bits

b) DMX512-Anschluss

Schließen Sie den 3-pol. XLR-Buchse-Ausgang des Controller mit dem mitgelieferten XLR-Kabel an den 3-pol. XLR-Steckereingang des VDP150MH6 an. Sie können mehrere VDL150MH6 in Serie verbinden. Die Verbindung muss mit einem zweipoligen geschirmten Kabel mit XLR-Stecker und -Kupplung erfolgen (siehe folgende Abbildung).



c) DMX-512-Anschluss mit DMX-Terminierung

Es empfiehlt sich eine DMX-Terminierung wenn das DMX-Kabel eine große Distanz überbrücken muss oder in einer Umgebung mit vielem elektrischen Geräusch verwendet wird (z.B. Diskothek). Die Terminierung verhindert Korruption des digitalen Kontrollesignals durch elektrisches Geräusch. Die DMX-Terminierung ist nur ein XLR-Stecker mit einem Widerstand von 120Ω zwischen Pol 2 und Pol 3. Dieser XLR-Stecker wird dann in den XLR-Ausgang am letzten Gerät gesteckt.

d) Startadresse des DMX-Projektors auswählen

Jedes Gerät muss eine separate DMX-Startadresse haben wenn ein DMX-Signal verwendet wird, damit das richtige Gerät auf die richtigen Kontrollesignale reagiert. Die digitale Startadresse ist der erste Kanal, auf den der Projektor auf Signale vom DMX-Controller reagiert. Geben Sie diese Startadresse ein und lesen Sie sie vom Display ab.
Sie können mehrere Geräte auf eine einzelne Startadresse definieren oder Sie können pro Gerät eine neue Startadresse eingeben.
Werden mehrere Geräte auf eine Startadresse definiert, so funktionieren alle Geräte synchron. Mit anderen Worten : wenn Sie die Einstellungen für 1 Kanal verändern, ändern sich die Einstellungen aller Kanäle.
Definieren Sie mehrere Adressen, so funktionieren alle Geräte unabhängig voneinander. Mit anderen Worten : wenn Sie die Einstellungen für 1 Kanal verändern, werden nur die Einstellungen von diesem Kanal geändert.
Im Fall des 6-Kanal VDP150MH6 müssen Sie die Startadresse des ersten Gerätes auf 1 definieren, die zweite auf 7 (6 + 1), die dritte auf 13 (7 + 6), usw.

e) Funktion auswählen

Verwenden Sie die drei Druckknöpfe und das Display um die verschiedenen Funktionen einzustellen. Beim Einschalten erscheint im Display dieselbe Information als vor dem Ausschalten des Gerätes.

Vorgehensweise:

- Halten Sie ENTER 3 Sekunden gedruckt bis das Display zu blinken anfängt
- Wählen Sie mit UP eine andere Funktion aus
- Bestätigen Sie die ausgewählte Funktion mit ENTER oder drücken Sie EXIT/DN um abzusagen
- Die Abkürzung der aktiven Funktion blinkt im Display. Aktivieren oder deaktivieren Sie diese Funktion mit UP oder EXIT/DN.
- Bestätigen Sie die Einstellungen mit ENTER.
- Drücken Sie EXIT/DN um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen.

Folgende Tabelle enthält die verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten :

S/N	Funktion im Display	Wahl-möglichkeiten	Zurück zum Hauptmenü	Display	Erklärung
0	A - - -	A001...A511	√	AXXX	Stellen Sie die DMX-Startadresse ein.
1	RUN	ON / OFF	√	RUN	Lassen Sie das vorprogrammierte Programm, das im EEPROM gespeichert ist, laufen
2	FOCU	ON / OFF	√		Fokussieren, öffnen Sie den Schließer, wählen Sie weißes Licht aus
3	DISP	DP - X	√	DXXX	Geben Sie den DMX-Wert pro Kanal wieder
4	RDIS	ON / OFF	√		Drehen Sie das Display um
5	RPAN	ON / OFF	√		Drehen Sie die Pan-Bewegung um
6	RTILT	ON / OFF	√		Drehen Sie die Tilt-Bewegung um
7	REST	ON / OFF	√		Reset
8	INDA	ON / OFF	√		Installieren Sie die Software im EEPROM-Speicher
9	LAMP	ON / OFF	√		Lampe ON/OFF-Regelung
10	VER	V - 1.0	√		Software-Version
11	TIME	OPEN	√	XXXX	Aktivierungsdauer der Lampe (folgende Versionen dieses Gerätes)
		CLR	√		Aktivierungsdauer der Lampe rücksetzen (beim Einsetzen einer neuen Lampe)
12	TEST	TE - 1 ↓ TE - 16	√		Überprüfen Sie die Funktion jedes Kanals.
13	CONT	CN - X	√		
14	EDIT	SCE1	PAR-1 ↓ PAR-N	11 XX ↓ 1N XX	Ändern Sie eine Szene ohne Controller.
			TIME	1T - X	Die Dauer einer Szene.
			CNIN	ON/OFF	Ändern Sie eine Szene über Controller.
					↓
		SCE15	PARL ↓ PAR-N	F 1 XX ↓ F N XX	Ändern Sie eine Szene ohne Controller.
			TIME	F T - X	Die Dauer einer Szene.
			CNIN	ON/OFF	Ändern Sie eine Szene über Controller

6. Fehlermeldung

Das Gerät wird beim Einschalten zurückgesetzt. Die Nachricht “XERR” kann im Display erscheinen wenn es Probleme mit 1 oder mehreren Kanälen gibt. “X” steht für Kanal 1, 2, 5 oder 6 abhängig vom fehlerhaften Kanal, z.B. “2Err” erscheint im Display wenn es einen Fehler in Kanal 2 gibt. Bei einem gleichzeitigen Fehler auf Kanäle 1, 2 & 5 wird die Fehlermeldung “1Err”, “2Err”, ”5Err” 5 x im Display blinken. Das Gerät sendet dann ein Reset-Signal aus. Hierdurch werden alle Steppenmotoren zurückgesetzt. Wenn es nach 3 Reset-Versuchen immer noch eine Fehlermeldung gibt, dann wird das Gerät nicht funktionieren wenn es mehr als 3 Fehlern gibt. Alle Kanäle werden stillgelegt wenn dies geschieht. Bei weniger als 3 Fehlern können Sie das Gerät verwenden, mit Ausnahme der nicht funktionierenden Kanäle natürlich.

1ERR : Fehler am Farbrad

Diese Fehlermeldung erscheint, wenn der magnetische Positionssensor nicht funktioniert (Sensor defekt oder der Magnet fehlt) oder der Steppenmotor defekt ist (oder dessen Treiber auf der Hauptplatine). Das Farbrad befindet sich nach dem Reset nicht in der Vorgabeposition.

2ERR : Fehler am rotierenden Goborad

Diese Fehlermeldung erscheint, wenn der magnetische Positionssensor nicht funktioniert (Sensor defekt oder der Magnet fehlt) oder der Steppenmotor defekt ist (oder dessen Treiber auf der Hauptplatine). Das drehende Farbrad befindet sich nach dem Reset nicht in der Vorgabeposition.

5ERR : Fehler an der Pan-Bewegung

Dieser Nachricht erscheint wenn der magnetische Positionssensor für die Bewegung von links nach rechts nicht funktioniert (Sensor defekt oder der Magnet fehlt) oder der Steppenmotor defekt ist (oder dessen Treiber auf der Hauptplatine). Das Gerät sich nach dem Reset nicht in der Vorgabeposition.

6ERR : Fehler an der Tilt-Bewegung

Dieser Nachricht erscheint wenn der magnetische Positionssensor für die Bewegung nach oben und unten nicht funktioniert (Sensor defekt oder der Magnet fehlt) oder der Steppenmotor defekt ist (oder dessen Treiber auf der Hauptplatine). Das Gerät sich nach dem Reset nicht in der Vorgabeposition.

7. Reinigung und Wartung

1. Alle verwendeten Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
2. Das Gehäuse, die Linsen, die Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Gebinde) dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügel, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.
3. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft installieren.
4. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
5. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
6. Außer Lampen und Sicherung gibt es keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzunterteile bei Ihrem Fachhändler.
7. Die mechanisch bewegenden Teile dürfen keinen Verschleiß aufweisen.

8. Technische Daten (siehe Abbildung S. 9)

Spannungsversorgung	max. 230VAC/50Hz
Verbrauch	max. 300W
Abmessungen	320 x 280 x 460mm
Gewicht (Total)	14kg
Lampe	1 x 230V / 150W HTI, GY9.5 Fassung
Max. Umgebungstemperatur	45℃
Max. Temperatur Gehäuse	75℃
Motoren	6 Mikromotoren

Änderungen in Technik und Ausstattung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.